



Briuselis, 2013 02 28  
COM(2013) 96 final

2013/0060 (COD)

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo dėl atvykimo ir išvykimo sistemos ir Registruotų keliautojų programos  
naudojimo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 562/2006**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

### **1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS**

#### **Pasiūlymo pagrindas ir tikslai**

Šiuo pasiūlymu siekiama iš dalies pakeisti 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 562/2006, nustatantį taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas). Reglamentą siūloma iš dalies pakeisti atsižvelgiant į pasiūlymus dėl atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) ir Registruotų keliautojų programos (RKP), kurių teisės aktų pasiūlymai teikiami tuo pačiu metu.

#### **Bendrosios aplinkybės**

Bendrosios aplinkybės aprašytos teisės aktų dėl AIS ir RKP pasiūlymų aiškinamuosiuose memorandumuose ir prie tų pasiūlymų pridėtuose poveikio vertinimuose.

#### **Galiojančios nuostatos**

2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 562/2006, nustatantis taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas), ir Konvencija dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo įgyvendinimo.

### **2. KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI**

Konsultacijų su suinteresuotosiomis šalimis ir poveikio vertinimo rezultatai aprašyti teisės aktų dėl AIS ir RKP pasiūlymų aiškinamuosiuose memorandumuose ir prie tų pasiūlymų pridėtuose poveikio vertinimuose.

### **3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI**

#### **Santrauka**

Pagrindiniai siūlomi pakeitimai yra susiję su šiais dalykais:

- papildomi AIS, RKP, registruoto keliautojo (RK), automatizuotos sienų kontrolės apibrėžimai (2 straipsnis);
- trečiųjų šalių piliečių duomenų įvedimas į AIS ir jo išimtys (5a straipsnis);
- elektroninę laikmeną turinčiuose kelionės dokumentuose esančio lusto autentiškumo patikrinimas (7 straipsnio 2 dalis);
- dabartinės kelionės dokumentų antspaudavimo sistemos pakeitimas elektroniniu duomenų registravimu ir tikrinimu AIS (5a straipsnis, 7 straipsnio 3 dalies a ir b punktai), prievolės patikrinti, ar asmeniui suteikta teisė naudotis RKP, nustatymas (7 straipsnio 3 dalies aaa punktas);

- RK tapatybės patikrinimas (7 straipsnio 3 dalies b punkto v papunktis);
- informacija keliautojui apie likusį leidžiamą buvimo laikotarpį (7 straipsnio 8 dalis);
- tam tikrų nuodugnaus patikrinimo dalių netaikymas RK (7a straipsnis);
- prievolė įvesti duomenis į AIS, net jei patikrinimai kertant sieną yra sušvelninti (8 straipsnio 3 dalis);
- eismo juostų, pažymėtų III priedo A ir B dalyse nurodytais ženklais, (ES piliečiams skirtų juostų) naudojimo išplėtimas (9 straipsnio 2 dalies a punktas);
- automatizuotos sienų kontrolės vartų nuorodos ir piktogramos (9 straipsnio 6 dalis);
- 10 straipsnio išbraukimas (antspaudavimo prievolė);
- neteisėto buvimo prezumpcija, jeigu nėra tinkamų įrašų (11 straipsnis);
- III priedo pakeitimas;
- II priedo f punkto, IV priedo ir VIII priedo išbraukimas.

### **Teisinis pagrindas**

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 77 straipsnio 2 dalis, kadangi pasiūlyme išdėstytos nuostatos dėl išorės sieną kertančių asmenų patikrinimo kertant sienas.

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 562/2006, nustatantis taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas), kuris buvo pagrįstas atitinkamomis Europos bendrijos steigimo sutarties nuostatomis, tai yra 62 straipsnio 1 dalimi ir 2 dalies a punktu.

### **Subsidiarumo principas**

Pagal 77 straipsnį Sąjunga turi teisę formuoti politiką siekdama „užtikrinti, kad nebūtų jokios asmenų, neatsižvelgiant į jų pilietybę, kontrolės jiems kertant vidaus sienas“ ir „užtikrinti asmenų kontrolę ir veiksmingą išorės sienų kirtimo priežiūrą“.

Šiuo pasiūlymu neviršijamos tomis nuostatomis nustatytos ribos. Šiuo pasiūlymu siekiama padaryti Šengeno sienų kodekso pakeitimus, reikalingus AIS ir RKP sukurti. Valstybės narės vienos negali šių tikslų deramai pasiekti, nes galiojantį Sąjungos teisės aktą (Šengeno sienų kodeksą) gali pakeisti tik Sąjunga.

### **Proporcingumo principas**

Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad Sąjungos veiksmų turinys ir forma neviršija to, kas būtina siekiant Sutarčių tikslų. Šiam veiksmui pasirinkta forma turi būti sudarytos tokios sąlygos, kad pasiūlymas pasiektų tikslą ir būtų kuo veiksmingiau įgyvendintas.

2006 m. Šengeno sienų kodeksas turėjo būti nustatytas reglamentu, kad būtų vienodai taikomas visose valstybėse narėse, taikančiose Šengeno *acquis*. Siūloma iniciatyva – Šengeno

sienų kodekso pakeitimas – yra esamo reglamento pakeitimas, kurį galima padaryti tik reglamentu. Turinio atžvilgiu šia iniciatyva siūlomi tik esamo reglamento patobulinimai, pagrįsti į jį įtrauktomis politikos gairėmis. Todėl pasiūlymas atitinka proporcingumo principą.

### **Pasirinkta priemonė**

Siūloma priemonė – reglamentas.

## **4. POVEIKIS BIUDŽETUI**

Siūlomu keitimu ES biudžetui poveikio nedaroma.

## **5. PAPILDOMA INFORMACIJA**

### **Poveikis įvairiems prie Sutarčių pridėtiems protokolams ir su trečiosiomis šalimis sudarytiems asociacijos susitarimams**

Pasiūlymas grindžiamas Šengeno *acquis*, kiek tai susiję su išorės sienų kirtimu. Todėl reikia atsižvelgti į pasekmes įvairiems protokolams ir asociacijos susitarimams dėl Danijos, Airijos ir Jungtinės Karalystės, Bulgarijos, Rumunijos ir Kipro, Islandijos ir Norvegijos, Šveicarijos ir Lichtenšteino. Kiekvienos šių šalių padėtis aprašyta šio pasiūlymo 10–17 konstatuojamosiose dalyse ir išsamiau paaiškinta teisės aktų pasiūlymų dėl AIS ir RKP sukūrimo aiškinamuosiuose memorandumuose.

### **Trumpa pasiūlytų Šengeno sienų kodekso pakeitimų apžvalga**

#### 2 straipsnis. Apibrėžimai

##### Papildomi apibrėžimai

20 punktas. Naujos atvykimo ir išvykimo sistemos (AIS) apibrėžimas

21 punktas. Naujos registruotų keliautojų programos (RKP) apibrėžimas

22 punktas. Registruoto keliautojo (RK) apibrėžimas

23 punktas. Automatizuotos sienų kontrolės apibrėžimas

#### Naujas 5a straipsnis. Į AIS įvestini duomenys

Naujame 5a straipsnyje nustatoma bendra prievolė AIS registruoti visus trečiųjų šalių piliečius, atvykstančius į Šengeno erdvę, ir numatytos išimtys dėl trečiųjų šalių piliečių, kuriems netaikomi patikrinimai kertant sieną arba prievolė kirsti išorės sienas tik sienos perėjimo punktuose arba nustatytais jų darbo valandomis.

#### 7 straipsnis. Asmenų patikrinimas kertant sienas

2 dalyje įrašyta prievolė patikrinti elektroninę laikmeną turinčių kelionės dokumentų autentiškumą naudojant galiojančius sertifikatus.

3 dalies a punkto iii papunktyje prievolė patikrinti, ar į Šengeno erdvę atvykstantis trečiosios šalies pilietis neviršijo maksimalios leidžiamo buvimo trukmės, patikrinant antspaudus pase pakeista prievole patikrinti AIS.

Naujuoju 3 dalies aaa papunkčiu reglamentuojama sienos apsaugos pareigūnų prievolė patikrinti, ar keliaujantis trečiosios šalies pilietis jau įregistruotas AIS.

3 dalies b punkto iv papunktyje dėl sienos apsaugos pareigūnų prievolės patikrinti, ar išvykstantis trečiosios šalies pilietis neviršijo maksimalaus leidžiamo buvimo, paaiškinta, kad šis patikrinimas turi būti atliekamas patikrinant AIS.

3 dalies b punkto v papunktyje aprašytas registruoto keliautojo tapatybės ir dalyvavimo RKP patikrinimas.

Naujoje 8 dalyje numatyta prievolė sienos apsaugos pareigūnams informuoti trečiosios šalies piliečius apie jų prašymą dėl maksimalaus dienų, kurias jie dar gali būti Šengeno erdvėje, skaičiaus, kaip nustatyta AIS ir, jei taikoma, – VIS.

#### 7a straipsnis. Registruotų keliautojų patikrinimai kertant sienas ir automatizuotų priemonių naudojimas patikrinimams kertant sienas

Naujo 7a straipsnio 1 dalyje aprašytos toliau nurodytos nuostatos, leidžiančios nukrypti nuo 7 straipsnio 3 dalies a punkte numatytų nuodugnių patikrinimų, taikomų registruotam keliautojui atvykstant į Šengeno erdvę:

- nuodugnus kelionės dokumento patikrinimas (7 straipsnio 3 dalies a punkto ii papunktis);
- išvykimo ir atvykimo vietos, buvimo tikslo, įskaitant patvirtinamuosius dokumentus, patikrinimas (7 straipsnio 3 dalies a punkto iv papunktis);
- pakankamų pragyvenimo lėšų turėjimo patikrinimas (7 straipsnio 3 dalies b punkto v papunktis).

Galiausiai jame numatyta tvarka, taikoma keliautojams, kurie prie automatizuotos sienų kontrolės vartų nustatomi kaip neregistruoti keliautojai, arba registruotiems keliautojams, kurie neatitinka visų atvykimo sąlygų. Šiais atvejais taikomos įprastos 7 straipsnio 3 dalies a punkte numatytos procedūros (kurias atlieka sienos apsaugos pareigūnas).

2 dalyje keliautojams, kurių pirštų atspaudai saugomi VIS arba kelionės dokumente (biometriniame pase) ir kurių pirštų atspaudus gali patikrinti sienos apsaugos institucijos, sudaroma galimybė suderinti automatizuotas sienų kontrolės priemones su savitarnos terminalais. Tenkinamos 7 straipsnio 3 dalies a punkte nustatytos atvykimo sąlygos.

3 dalyje numatyta galimybė naudoti automatizuotas sienų kontrolės priemones 1 ir 2 dalyse minėtiems asmenims patikrinti jiems išvykstant. Toliau taikomi 7 straipsnio 3 dalies b ir c punktuose numatyti patikrinimai, išskyrus kelionės dokumentų patikrinimą ieškant klastojimo ar padirbimo požymių.

2 ir 3 dalys nėra techniniai pakeitimai, kuriuos lemia AIS ir RKP sukūrimas, o papildomos nuostatos, kuriomis siekiama dar labiau supaprastinti patikrinimų kertant sieną tvarką naudojant šiuolaikines technologijas. Pačios keliautojų atvykimo ir išvykimo sąlygos nepakinta.

#### 8 straipsnis. Patikrinimų kertant sieną sušvelninimas

Esamas tekstas pritaikomas atsižvelgiant į AIS sukūrimą ir pasų antspaudavimo panaikinimą. Pabrėžiama prievolė visada įvesti iš Šengeno erdvės išvykstančio keliautojo duomenis į AIS. Net sušvelninus patikrinimus kertant sieną, duomenys turi būti toliau registruojami AIS.

#### 9 straipsnis. Atskiros juostos ir informaciniai ženklai

2 dalies a punkte paaiškinta, kad registruoti keliautojai gali naudotis ES piliečiams skirtomis eismo juostomis.

Įrašyta nauja 6 dalis siekiant atsižvelgti į automatizuotų sienų kontrolės priemonių įvedimą. Siekiant suderinto požiūrio visos valstybės narės visuose sienos perėjimo punktuose automatizuotos sienų kontrolės eismo juostoms žymėti naudoja III priedo D dalyje nurodytus ženklus.

#### 11 straipsnis. Buvimo trukmės sąlygų neatitikimo prezumpcija

Esamas tekstas pritaikomas atsižvelgiant į AIS sukūrimą. Šiuo metu 11 straipsniu reglamentuojama tvarka ir prielaidos, kai nėra atvykimo arba išvykimo antspaudų. Kai bus sukurta AIS, antspaudus pakeis įrašas AIS.

#### III priedas. Eismo juostas sienos perėjimo punktuose žyminčių ženklų pavyzdžiai

III priede esantys ženklai papildomi naujais ženklais, skirtais automatizuotoms sienų kontrolės priemonėms ir RKP įvedimui.

Pasiūlymas

**EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS**

**kuriuo dėl atvykimo ir išvykimo sistemos ir Registruotų keliautojų programos  
naudojimo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 562/2006**

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 562/2006, nustatančiu taisyklių, reglamentuojančių asmenų judėjimą per sienas, Bendrijos kodeksą (Šengeno sienų kodeksas)<sup>1</sup>, nustatytos valstybių narių išorės sienų kirtimo sąlygos, kriterijai ir išsamios taisyklės;
- (2) [Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. XXX, kuriuo sukuriamą atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir išvykimo duomenys,] siekiama sukurti centralizuotą trečiųjų šalių piliečių, kertančių Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas, kad trumpai būtų, atvykimo ir išvykimo duomenų registravimo sistema;
- (3) [Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. XXX, kuriuo sukuriamą Registruotų keliautojų programa,] siekiama sudaryti paprastesnes sąlygas dažnai keliaujantiems iš anksto patikrintiems ir įvertintiems trečiųjų šalių piliečiams kirsti Europos Sąjungos išorės sienas su galimybe naudoti automatizuotas sienos kirtimo priemonės;
- (4) kad galėtų patikrinti trečiųjų šalių piliečius pagal Reglamentą (EB) Nr. 562/2006, įskaitant patikrinimą, ar trečiosios šalies pilietis neviršijo maksimalios leidžiamo

---

<sup>1</sup> OL L 105, 2006 4 13, p. 1.

buvimo valstybių narių teritorijose trukmės, sienos apsaugos pareigūnai turėtų naudotis visa turima informacija, įskaitant AIS ir RKP duomenis;

- (5) kad AIS ir RKP būtų visiškai veiksmingos, patikrinimai prie išorės sienų atvykstant ir išvykstant turėtų būti atliekami vienodai;
- (6) siekiant sukurti AIS ir RKP, reikia pakeisti išorės sienas kertančių asmenų patikrinimo tvarką, nustatytą Reglamente Nr. 562/2006. Tai pirmiausia susiję su pasų antspaudavimu atvykstant ir išvykstant, kuris turėtų būti pakeistas tam tikrų trečiųjų šalių piliečių raidinių skaitmeninių ir biometrinių duomenų registravimu ir galimu automatizuotų sienų kirtimo priemonių naudojimu;
- (7) todėl Reglamentas (EB) Nr. 562/2006 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) atsižvelgdamos į nevienodą sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių skaičių valstybėse narėse ir skirtinguose valstybių narių sienos perėjimo punktuose, valstybės narės turėtų galėti nuspręsti, ar ir koku mastu naudotis tokiomis technologijoms kaip automatizuoto sienos kirtimo priemonės;
- (9) kadangi šio reglamento tikslą – iš dalies pakeisti galiojančias Šengeno sienų kodekso taisykles – galima pasiekti tik Sąjungos lygiu, Europos Sąjunga gali priimti priemones laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal tame straipsnyje taip pat nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (10) pagal Protokolo (Nr. 22) dėl Danijos pozicijos, pridedamo prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą, ir jis nėra jai privalomas ar taikomas. Atsižvelgiant į tai, kad šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis*, Danija pagal to protokolo 4 straipsnį per šešis mėnesius nuo tos dienos, kai Taryba priima sprendimą dėl šio reglamento, nusprendžia, ar jį tą reglamentą įgyvendins savo nacionalinėje teisėje;
- (11) šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas. Todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (12) šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas. Todėl Airija nedalyvauja jį priimant ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (13) Islandijos ir Norvegijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytame susitarime dėl pastarųjų asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, patenkančios į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB dėl tam tikrų minėtojo susitarimo taikymo priemonių 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį;

- (14) Šveicarijos atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos sudarytame susitarime dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, patenkančios į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytą sritį, minėtą sprendimą taikant kartu su Tarybos sprendimo 2008/146/EB 3 straipsniu;
- (15) Lichtenšteino atžvilgiu šiuo reglamentu plėtojamas Šengeno *acquis*, kaip apibrėžta Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės pasirašytame protokole dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, priklausančios 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A punkte nurodytai sričiai, minėtą sprendimą siejant su Tarybos sprendimo 2011/350/ES 3 straipsniu;
- (16) Kipro atžvilgiu dėl aspektų, susijusių su registruotų keliautojų programa, šis reglamentas yra Šengeno *acquis* grindžiamas ar kitaip su juo susijęs aktas, kaip numatyta 2003 m. Stojimo akto 3 straipsnio 2 dalyje;
- (17) Bulgarijos ir Rumunijos atžvilgiu dėl aspektų, susijusių su registruotų keliautojų programa, šis reglamentas yra Šengeno *acquis* grindžiamas ar kitaip su juo susijęs aktas, kaip numatyta 2005 m. Stojimo akto 4 straipsnio 2 dalyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### *1 straipsnis*

Reglamentas (EB) Nr. 562/2006 iš dalies keičiamas taip:

- (1) 2 straipsnis papildomas šiais punktais:

„20. Atvykimo ir išvykimo sistema – sistema, sukurta pagal [Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. XXX, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir išvykimo duomenys];

21. Registruotų keliautojų programa (RKP) – programa, apibrėžta [Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą Nr. XXX, kuriuo sukurama Registruotų keliautojų programa] 3 straipsnyje;

22. Registruotas keliautojas – trečiosios šalies pilietis, apibrėžtas [Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas Nr. XXX, kuriuo sukurama Registruotų keliautojų programa] 3 straipsnyje;

23. Automatizuota sienų kontrolė – visiškai automatizuota sistema, kurioje patvirtinamas kelionės dokumento autentiškumas, nustatoma, kad keliautojas yra teisėtas dokumento turėtojas, daromos sienų kontrolės įrašų užklausa ir tuo remiantis automatiškai patikrinamos 5 straipsnio 1 dalyje išdėstytos atvykimo sąlygos.

(2) Įterpiamas 5a straipsnis:

„5a straipsnis

Į AIS įvestini duomenys

1. Trečiųjų šalių piliečių, kuriems leista šalyje būti trumpai pagal 5 straipsnio 1 dalį, atvykimo ir išvykimo duomenys įvedami į AIS pagal [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir išvykimo duomenys,] 11 ir 12 straipsnius.

2. Nukrypstant nuo 1 dalies, į AIS neįvedami šių kategorijų asmenų duomenys:

- a) valstybės vadovų ir jų delegacijos narių, kuriems taikoma supaprastinta patikrinimų kertant sienas tvarka pagal VII priedo 1 punktą;
- b) orlaivių pilotų ir kitų įgulos narių, kuriems taikoma supaprastinta patikrinimų kertant sienas tvarka pagal VII priedo 2 punktą;
- c) jūrininkų, kuriems taikoma supaprastinta patikrinimų kertant sienas tvarka pagal VII priedo 3 punktą;
- d) kruizinių laivų įgulų ir keleivių, kuriems netaikomi patikrinimai kertant sieną pagal VI priedą;
- e) asmenų, esančių pramoginiuose laivuose, kuriems netaikomi patikrinimai kertant sieną pagal VI priedą;
- f) asmenų, kuriems netaikoma prievolė kirsti išorės sienas tik sienos perėjimo punktuose ir nustatytais jų darbo valandomis pagal 4 straipsnio 2 dalį.

3. Vietinio eismo per sieną leidimų turėtojų pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1931/2006<sup>2</sup> atvykimo ir išvykimo duomenys gali būti įvedami į AIS atsižvelgiant į supaprastintą sienų kirtimo tvarką, nurodytą to reglamento 15 straipsnyje.“

(3) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies pirmoje pastraipoje įrašomas šis sakinyss:

„Jeigu pasas ar kelionės dokumentas turi elektroninę laikmeną (lustą), lusto duomenų autentiškumas patvirtinamas naudojant visą galiojančių sertifikatų seką, nebent tai neįmanoma dėl to, kad nėra galiojančių sertifikatų arba dėl kitų techninių priežasčių.“ ;

b) 3 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a punkto iii papunktis pakeičiamas taip:

---

<sup>2</sup> OL L 405, 2006 12 30, p. 1.

„iii) patikrinimą, ar trečiosios šalies pilietis dar neviršijo maksimalios leidžiamo buvimo valstybėje narėje trukmės, patikrinant AIS pagal [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir išvykimo duomenys,] 15 straipsnį;“

ii) po aa punkto įterpiamas aaa punktas:

„aaa) nuodugnius patikrinimus atvykstant taip pat sudaro registruoto keliautojo tapatybės ir prie RKP suteiktos prieigos patikrinimas pagal [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukurama Registruotų keliautojų programa] 32 straipsnį, jei taikytina.“;

iii) b punktas papildomas iv ir v papunkčiais:

„iv) patikrinimas, ar trečiosios šalies pilietis neviršijo maksimalios leidžiamo buvimo valstybėje narėje trukmės, patikrinant AIS pagal [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukurama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir išvykimo duomenys,] 15 straipsnį;“

v) registruoto keliautojo tapatybės ir teisės dalyvauti RKP patikrinimas atliekamas pagal [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukurama Registruotų keliautojų programa] 32 straipsnį, jei taikytina.“;

iv) c punkto ii papunktis išbraukiamas;

c) Įrašoma 8 dalis:

„8. Gavęs prašymą sienos apsaugos pareigūnas, atsižvelgęs į paieškos AIS rezultatus ir vizoje nustatytą leidžiamo buvimo trukmę, jei taikoma, informuoja trečiosios šalies pilietį apie maksimalų leidžiamo buvimo dienų skaičių. Trečiosios šalies pilietis taip pat gali paprašyti įrašo su atvykimo ir išvykimo data ir vieta.“;

(4) Įterpiamas 7a straipsnis:

„7a straipsnis

*Registruotų keliautojų patikrinimai kertant sienas ir automatizuotų priemonių naudojimas patikrinimams kertant sienas*

1. Nukrypstant nuo 7 straipsnio 3 dalies a punkto registruotų keliautojų patikrinimų nesudaro 7 straipsnio 3 dalies a punkto ii, iv ir v papunkčiuose nurodyti aspektai. Registruoti keliautojai gali būti tikrinami naudojant automatizuotas sienų kontrolės priemones prižiūrint sienos apsaugos pareigūnui.

Jeigu per patikrinimą naudojant automatizuotas sienų kontrolės priemones paaiškėja, kad trečiosios šalies pilietis nėra registruotas keliautojas arba kad netenkinamos viena ar kelios atvykimo sąlygos, trečiosios šalies pilietis siunčiamas patikrinimui pagal 7 straipsnio 3 dalies a punktą.

2. Trečiųjų šalių piliečių, kurių pirštų atspaudai saugomi VIS arba kelionės dokumente, kuriame sienos apsaugos pareigūnas gali techniškai ir teisiškai patikrinti pirštų atspaudus, nuodugnus patikrinimas atvykstant gali būti atliekamas naudojant automatizuotas sienų kontrolės priemonės kartu su savitarnos terminalais, kad būtų patikrinti 7 straipsnio 3 dalies a punkto ii, iv ir v papunkčiuose nurodyti aspektai. Procesą stebi sienos apsaugos pareigūnas, jis priima individualų sprendimą leisti arba neleisti atvykti.

3. Nukrypstant nuo 7 straipsnio 3 dalies b punkto ii papunkčio, trečiųjų šalių piliečių, kurių pirštų atspaudai saugomi VIS arba kelionės dokumente, kuriame sienos apsaugos pareigūnas gali techniškai ir teisiškai patikrinti pirštų atspaudus, nuodugnus patikrinimas išvykstant gali būti atliekamas naudojant automatizuotas sienų kontrolės priemonės prižiūrint sienos apsaugos pareigūnui.“

(5) 8 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Net ir sušvelninus patikrinimus, sienos apsaugos pareigūnas, laikydamasis 5a straipsnio, įveda duomenis į AIS ir atvykstant, ir išvykstant. Kai duomenų negalima įvesti elektroniniu būdu, jie įvedami ranka.

Nukrypstant nuo 5a straipsnio, jeigu nėra techninių galimybių arba sistema neveikia, atvykimo ir išvykimo duomenis galima išsaugoti vietoje ir įvesti į AIS, kai tik atsiranda techninės galimybės arba sistema pradeda veikti.“

(6) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) Asmenys, kurie pagal Sąjungos teisę naudojami laisvo judėjimo teise, ir registruoti keliautojai turi teisę naudotis eismo juostomis, pažymėtomis III priedo A ir B dalyse nurodytais ženklais. Jeigu jie turi biometrinius pasus, jie taip pat gali naudotis eismo juostomis, pažymėtomis III priedo D dalyje nurodytais ženklais.“;

b) įrašoma 6 dalis:

„6. Kai valstybės narės nusprendžia naudoti automatizuotas sienų kontrolės priemones, jos naudoja III priedo D dalyje nurodytus ženklus atitinkamoms eismo juostoms žymėti.“

(7) 10 straipsnis išbraukiamas.

(8) 11 straipsnis pakeičiamas taip:

„11 straipsnis

*Buvimo trukmės sąlygų neatitikimo prielaidos*

1. Jeigu AIS nėra valstybės narės teritorijoje esančio trečiosios šalies piliečio atvykimo įrašo arba trečiosios šalies piliečio atvykimo įrašo nėra duomenų apie išvykimą pasibaigus leidžiamo buvimo laikotarpiui, kompetentingos nacionalinės valdžios institucijos gali daryti prielaidą, kad trečiosios šalies pilietis neatitinka arba jau nebeatitinka buvimo valstybės narės teritorijoje trukmės sąlygų.

2. 1 dalyje numatyta prielaida gali būti paneigta, jei trečiosios šalies pilietis bet koku būdu pateikia patikimų įrodymų, pavyzdžiui, transporto bilietus arba buvimo už valstybių narių teritorijos ribų įrodymų, rodančių, kad jis atitinka trumpalaikio buvimo trukmės sąlygas.

Prielaida taip pat gali būtų paneigta, jei trečiosios šalies pilietis bet koku būdu pateikia patikimų įrodymų, kad jis naudojasi laisvo judėjimo teise pagal Sąjungos teisę.

Tokiais atvejais kompetentingos institucijos sukuria to asmens AIS rinkmeną, jeigu to reikia, ir sukuria atvykimo įrašą, atnaujiną paskutinį atvykimo įrašą įvesdamos ne tik [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukuriamas atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir išvykimo duomenys,] 11 ir 12 straipsniuose nurodytus duomenis, bet ir toliau nurodytus duomenis arba ištrina esamą rinkmeną:

- a) data, kurią, ir sienos perėjimo punktas, per kurį trečiosios šalies pilietis kirto vienos iš valstybių narių išorės sieną, kad atvyktų ar išvyktų;
- b) duomenis įvedusi institucija;
- c) duomenų įvedimo data;
- d) nauja leidimo būti galiojimo pabaigos data.

3. Jei 1 dalyje nurodyta prielaida nepaneigiama, kompetentingos institucijos gali išsiųsti trečiosios šalies pilietį iš atitinkamos valstybės narės teritorijos.

Trečiosios šalies pilietį, kuris teigia turintis laisvo judėjimo teisę pagal Sąjungos teisę, tačiau nesugeba to įrodyti, gali išsiųsti tik kompetentingos atitinkamos valstybės narės teritorijos pasienio ir imigracijos institucijos pagal Direktyvą 2004/38/EB.“;

- (9) II priedo f punktas išbraukiamas;
- (10) III priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą;
- (11) IV priedas išbraukiamas;
- (12) VIII priedas išbraukiamas.

## *2 straipsnis*

Šengeno vykdomojo komiteto 1994 m. lapkričio 21 d. sprendimas (SCH/Com-ex (94) 16 rev.) panaikinamas.

## *3 straipsnis*

Šis reglamentas įsigalioja [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukuriamas atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienas kertančių trečiųjų šalių piliečių atvykimo ir išvykimo duomenys,] 48 straipsnyje ir [Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. XXX, kuriuo sukuriamas Registruotų keliautojų programa,] 64 straipsnyje nurodytomis dienomis. [konkrečios datos bus įrašytos, kai įmanoma].

Šis reglamentas pagal Sutartis privalomas visas ir tiesiogiai taikomas valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu*  
*Pirmininkas*

*Tarybos vardu*  
*Pirmininkas*

**Priedas**

**Reglamento (EB) Nr. 562/2006 III priedas papildomas D dalimi**

**„D DALIS:**

D1 dalis. Automatizuotos sienų kontrolės eismo juostos ES/EEE/CH piliečiams



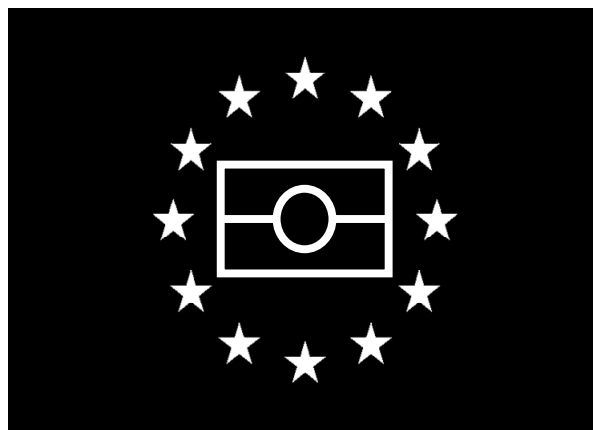
Šveicarijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Islandijai žvaigždučių pateikti nereikia.

D2 dalis. Automatizuotos sienų kontrolės eismo juostos trečiųjų šalių piliečiams



Šveicarijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Islandijai žvaigždučių pateikti nereikia.

D3 dalis. Automatizuotos sienų kontrolės eismo juostos visiems pasams



**ALL-PASSPORTS**

Šveicarijai, Lichtenšteinui, Norvegijai ir Islandijai žvaigždučių pateikti nereikia“